

Die von Filplast gelieferten Fenster und Türen aus PVC sind grundsätzlich widerstandsfähig gegen Umwelteinflüsse aus der Luft, Alterungsprozesse, erfordern kein Nachstreichen der Profile und sind pflegeleicht. Die Grundlage für den optimalen Erhalt der Elemente ist die korrekte Bedienung und eine regelmäßige Pflege nach folgenden Regeln:

PFLEGE UND WARTUNG VON PVC - ELEMENTEN

PROFILREINIGUNG

Zur Reinigung von glatten Rahmen- und Flügeloberflächen kann man herkömmliche, nicht aggressive Reinigungsmittel verwenden. Leichte Verschmutzungen der Oberfläche sollten mit Hilfe von warmen Wasser, unter Zugabe von sanften Haushaltsreinigungsmitteln, entfernt werden. Es dürfen keine Scheuermittel, Drahtbürsten, Drahtschwämme, keine Reinigungsmittel oder Chemikalien mit aggressiven Inhaltsstoffen verwendet werden, die eine negative Einwirkung auf die Oberfläche der Fenster und Türen haben und diese zerstören können. Zur Entfernung von stärkeren Verschmutzungen dürfen ausschließlich Reinigungsmittel von Filplast benutzt werden, die speziell für die Verwendung an Kunststofffensterprofilen geeignet sind.

GLASREINIGUNG

Die Glasreinigung darf nur mit Hilfe von nicht aggressiven Reinigungsmitteln, mit möglichst viel Wasser und einem Schwamm, Leder oder anderen im Handel erhältlichen, weichen Tüchern, erfolgen. Scharfe Gegenstände wie Rasierklingen, Schaber, Schleifmittel (z.B. Scheuermittel) oder Stahlwolle können Oberflächenkratzer verursachen und dürfen deshalb nicht verwendet werden. Schwer zu entfernende Verschmutzungen (z.B. Farb- und Teerflecken oder Kleberrückstände) sollten ausschließlich mittels geeigneter Lösungsmittel (z.B. Spiritus, Aceton oder Benzin) entfernt werden. Hierbei ist zu beachten, dass jeglicher Kontakt zwischen den Lösungsmitteln und den Dichtungen vermieden wird, da dieses sonst zu Beschädigungen der Dichtungen führt. Anschließend sollte sofort mit viel Wasser gründlich nachgereinigt werden

DICHTUNGSPFLEGE

Um die Lebensdauer und die Elastizität der Dichtungen langfristig zu gewährleisten und sie auch vor Feuchtigkeit zu schützen, sollten sie alle 6 Monate mit einem Konservierungsmittel (z.B. Silikonöl oder Mittel zur Konservierung von Autodichtungen) beschichtet werden. Für die Arbeit sollte ein weiches Tuch verwendet werden.

BESCHLAGPFLEGE

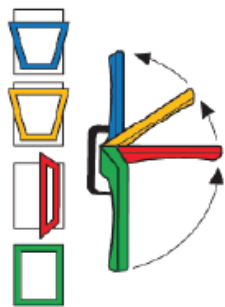
Zur Vermeidung von Mängeln, die durch eine Beschlagblockade entstehen, sollte darauf geachtet werden, dass kein Beschlagteil von Zement-, Kalk- oder Mauermörtelrückständen verunreinigt ist. Um sicher zu stellen, dass jedes Beschlagteil - ohne Widerstand - einwandfrei und dauerhaft funktioniert, sollten alle beweglichen Beschlagteile einmal jährlich von Staub und Schmutz befreit und anschließend mit einem geeigneten Beschlagöl von Filplast behandelt werden. Für die Gewährleistung der dauerhaften Sicherheit ist eine regelmäßige Kontrolle der Befestigungsstabilität und der Abnutzung der Beschlagteile wesentlich. Gelockerte Befestigungsschrauben sollten nachgezogen oder beschädigte Teile ausgetauscht werden. Die Fensterelemente sind mit qualitativ hochwertigen Fenstergriffen ausgestattet, die mit einem technisch fortschrittlichen Beschlagssystem kombiniert sind. Nur bei regelmäßiger Wartung und Pflege kann die Funktionsfähigkeit dauerhaft erhalten werden.

Bei den vorgenannten, jährlichen Wartungs- und Pflegearbeiten sollte also zusammenfassend folgendes beachtet werden:

- alle beweglichen Teile und Verriegelungsstellen der Fensterbeschläge ölen und auf Beschädigungen prüfen
- alle eingesetzten Schmiermittel oder Maschinenöle dürfen weder Harz noch Säuren beinhalten
- generell erlaubt sind ausschließlich Reinigungs- und Konservierungsmittel, die in keiner Weise den Korrosionsschutz der Beschläge beeinträchtigen

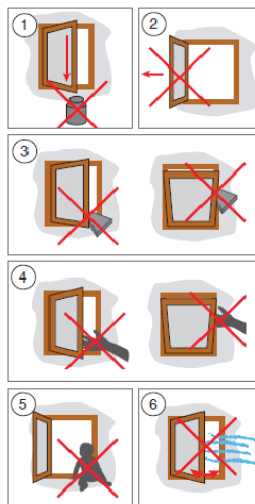
Bedienung und Hinweise zur Nutzung von PVC-Fensterelementen

- Kippstellung zur Durchlüftung der Räume
- Spaltlüftungsposition
- Drehstellung zur Stoßlüftung der Räume und z.B. Scheibenreinigung
- Verschlussstellung



W przypadku zatrząskiwania się okien z pozycji uchylnej lub rozwiernej z powodu wiatru lub przeciągu, możliwe jest domontowanie specjalnych zabezpieczeń

Nutzungshinweise



- ① Keinesfalls den Fensterflügel belasten!
- ② Den geöffneten Flügel nicht gegen die Wand oder andere Hindernisse schlagen!
- ③ Keine Gegenstände zwischen Fensterflügel und -rahmen platzieren!
- ④ Es besteht Verletzungsgefahr, wenn beim Schließen die Hand zwischen Fensterflügel und -rahmen gerät!
- ⑤ Es besteht Absturzgefahr bei geöffnetem Fensterflügel.
- ⑥ Bei starken Windverhältnissen niemals den Fensterflügel in Drehstellung geöffnet lassen!

HINWEISE ZUR DURCHLÜFTUNG DER RÄUME

Um eine ausreichende Sauerstoffversorgung und die richtige Luftfeuchtigkeit innerhalb eines Raumes zu gewährleisten, ist eine regelmäßige und ausreichende Durchlüftung der Räume vorzunehmen. Dieses verhindert eine Kondensatbildung auf den Fensterelementen und beugt Schimmelbefall in den Räumen vor. Die von Filplast gelieferten Fenster sind mit einer Spaltlüftungsfunktion ausgestattet (nur bei Dreh/Kipp-Beschlägen), die bei Anwesenheit im Gebäude als dauerhafte, zusätzliche Lüftungsfunktion genutzt werden kann. Die notwendige, komplette Durchlüftung der Räume wird dadurch jedoch nicht ersetzt. Alle Fensterelemente mit Dreh/Kipp-Funktion sind umlaufend mit Fensterbeschlägen von höchster Qualität ausgestattet. Die Schließpunkte sorgen für eine angemessene Dichtigkeit auch bei starkem Wind und Regen. Im geschlossenen Zustand ist der Fenstergriff senkrecht nach unten gerichtet, bei der Nutzung der Drehfunktion steht der Griff waagrecht und in der Kipp-Funktion zeigt dieser senkrecht nach oben.

Haustüren mit Automatik- oder Hakenschloss

Bedienung

Tür mit Hakenschloss

Bei einem Hakenschloss erfolgt die vollständige Verriegelung bzw. Entriegelung durch mehrmaliges, manuelles Drehen des Zylinderschlüssels in die jeweiligen Richtungen.

Tür mit Automatikschloss

Schon beim ausschließlichen Zuziehen des Türflügels werden der obere und untere Schlossriegel automatisch herausgeschoben und verriegeln die Tür. Durch Drehen des Zylinderschlüssels wird dann noch der mittlere Hauptriegel herausgeschoben und die Klinke wird zusätzlich blockiert.

Das Öffnen

Bedienung bei Garnitur mit Klinke/Klinke

Tagesfunktion: Das Öffnen der Tür erfolgt durch das einfache Herunterdrücken der Innen- oder Außenklinke oder durch Drehung des Zylinderschlüssels.

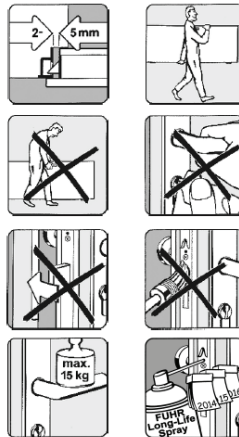
Nachtfunktion: Das Öffnen erfolgt durch Drehung des Zylinderschlüssels (innen- oder außen).

Bedienung bei Garnitur Klinke/Griff

Tagesfunktion: Das Öffnen von der Innenseite wird durch das Drücken der Türklinke oder durch die Drehung des Zylinderschlüssels erreicht. Von der Außenseite nur durch die Drehung des Zylinderschlüssels.

Nachtfunktion: Das Öffnen erfolgt durch Drehung des Zylinderschlüssels (innen- oder außen).

Nutzungshinweise



* Keinesfalls den Türflügel belasten!

* Den geöffneten Flügel nicht gegen die Wand oder andere Hindernisse schlagen!
* Keine Gegenstände zwischen Türflügel und -rahmen platzieren!

* Es besteht Verletzungsgefahr, wenn beim Schließen die Hand zwischen Türflügel und -rahmen gerät!

* Bei starken Windverhältnissen niemals den Türflügel geöffnet halten!

* Das Vertragen einer Tür darf niemals an den zur Bedienung dienenden Beschlagteilen (Klinken oder Griffen) erfolgen!

* Beim Schließen eines Türflügels immer darauf achten, dass alle Beschlagteile in neutraler/offener Position stehen!

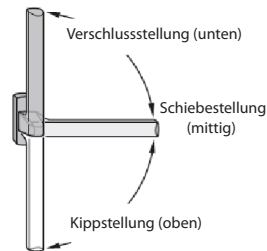
Achtung, genaue Anleitungen zur Bedienung und Konservierung der Filplast Produkte finden Sie unter der folgenden Internetadresse www.filplast.eu

Bedienung von Schiebe-Kipptüren

PSK 160 Schiebe-Kippbeschlag

Dieses System wurde speziell für kleine und mittelgroße Flügel entwickelt. Dank fortschrittlicher Technologie ermöglicht es eine einfache und unkomplizierte Bedienung.

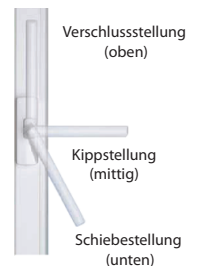
Nach einer 90 Grad Drehung des ergonomisch geformten Griffes befindet sich der Türflügel in der Schiebestellung. Dreht man den Griff weitere 90 Grad nach oben, in die senkrechte Stellung, befindet sich der Türflügel in der Kippstellung. Das Kippen des Türflügels erfolgt durch das anschließende Heranziehen des Griffes Richtung Raumseite.



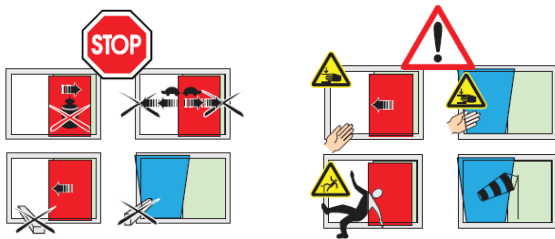
PSK 200-Z Schiebe-Kippbeschlag mit Zwangssteuerung

Dieses System, das speziell für etwas größere Schiebeelemente entwickelt wurde, ermöglicht eine sehr leichte und komfortable Bedienung.

Nach einer 90 Grad Drehung des ergonomisch geformten Griffes geht der Türflügel automatisch in die Kippstellung. Dreht man den Griff nun weitere 90 Grad nach unten, in die senkrechte Position, drückt der Beschlag den Türflügel automatisch in die Schiebestellung und dieser kann nun problemlos zur Seite geschoben werden kann.



Nutzungshinweise



Achtung!

Eine fehlerhafte Funktionalität der Elemente kann Verletzungen verursachen!

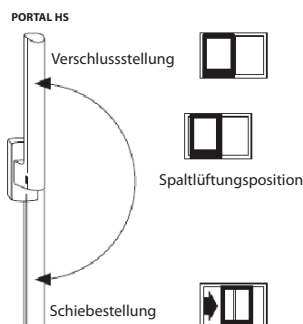
Für den Fall einer Beschädigung der Schiebekonstruktion sollte man die Bedienung generell unterlassen. Das Element sollte abgesichert werden und unverzüglich ein Fachmann mit der Reparatur beauftragt werden.

HST Türen (Hebe-Schieb-Konstruktionen)

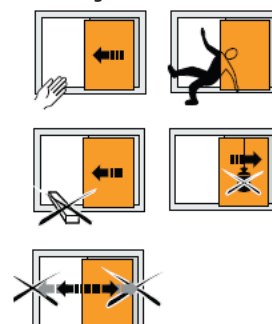
Bedienung

Dieses System wurde speziell für die leichte und komfortable Bedienung von sehr großflächigen Hebe-Schiebeelementen entwickelt. Nach einer 180 Grad Drehung des ergonomischen Griffes hebt sich der Flügel, dank spezieller Rollwagen, und ermöglicht damit ein leichtes Aufschieben des Flügels. Der Schiebeflügel kann in jeder Position, durch zurückdrehen des Griffes nach oben, wieder abgesenkt und somit positioniert werden. Um den Schiebeflügel in eine Spaltlüftungsposition zu bringen, muss man beim Schließen des Flügels einen Spalt von ca. 10mm freilassen. Diese Funktion ist im Schema G nicht vorhanden.

Achtung: Der Flügel verriegelt ausschließlich in der vollkommen zugeschobenen und abgesenkten Position. Deshalb ist nur dann ein Schutz gegen ungewolltes Eindringen gewährleistet.



Nutzungshinweise



Achtung!

Eine fehlerhafte Funktionalität der Elemente kann Verletzungen verursachen!

Für den Fall einer Beschädigung der Schiebekonstruktion sollte man die Bedienung generell unterlassen. Das Element sollte abgesichert werden und unverzüglich ein Fachmann mit der Reparatur beauftragt werden.

Nutzung von Rollläden

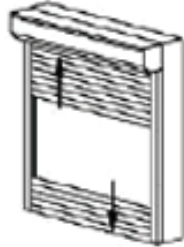
Bedienung von Rollläden mit manuellem Antrieb – Gurt / Schnur

Rollläden öffnen / schließen - Allgemeinverfahren

Um den Rollladenpanzer hoch oder runter zu bewegen, sollte man die Schnur / den Gurt weg vom Fenster leicht zu sich heranziehen und dann durch gleichmäßige Bewegungen hochziehen oder herunterlassen. Befindet sich der Rollladenpanzer im jeweils letzten Drittel, bitte nur noch langsam betätigen. Beim Hochziehen bitte darauf achten, dass der Panzer nicht gewaltsam gegen den Kasten schlägt. Beim Herunterlassen darf die Schnur / der Gurt keinesfalls losgelassen werden, da hierdurch eine Beschädigung des Panzers und der Rollladenmechanik erfolgen kann.

⚠️ Warnung!

Während der Bedienung eines mit Schnur oder Gurt ausgestatteten Rollladens sollte man grundsätzlich heftige / ruckartige Bewegungen der Schnur / des Gurtes vermeiden, da dies zu einer Beschädigung des Rollladens führen kann.



Rollläden öffnen / schließen

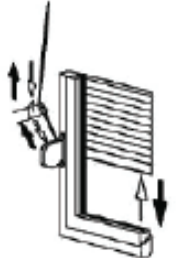
Die Schnur / der Gurt sollte immer mit gleichmäßigem Tempo bedient werden.

⚠️ Warnung!

Während der Bedienung der Schnur / des Gurtes sollte man die Hand nicht nach rechts oder links bewegen, denn dies könnte zum ungleichmäßigen Aufrollen der Schnur / des Gurtes führen und sich negativ auf die einwandfreie Funktion des Rollladens auswirken.

Achtung!

Eine Bedienung des Rollladens mit Hilfe von einer Schnur / eines Gurtes darf nur in senkrechter Ebene erfolgen.



Öffnen / schließen von Rollläden mit Kurbel

Kurz bevor der Rollladenpanzer komplett geöffnet ist, sollte die Kurbel langsamer gedreht werden, damit es zu keinem Abreißen der Panzerhalterungen und zu keinem Schlag mit dem Panzer gegen den Kasten kommt. Kurz bevor der Rollladenpanzer komplett geschlossen ist, sollte die Kurbel langsamer gedreht werden bis ein spürbarer Widerstand auftritt. Ab dem Moment nicht mehr gewaltsam weiter drehen.

⚠️ Warnung!

Während der Kurbelbedienung sollte man zu hohe Neigungswinkel vermeiden, denn diese führen zu Schwergängigkeit und übermäßigem Verschleiß.

Achtung!

Wenn der Rollladenpanzer komplett geöffnet ist, darf die Kurbel nicht gewaltsam weiter gedreht werden. Wenn der Rollladenpanzer herunter gelassen wird, darf ab dem Moment, wenn ein spürbarer Widerstand auftritt oder wenn der Panzer auf ein Hindernis stößt, die Kurbel nicht weiter gedreht werden.



Bedienung von Rollläden mit Elektroantrieb

Anwendung von Dreh- oder Tastenschalter

Der Rollladen fährt nach oben oder unten, wenn:

- die entsprechende Taste des Tastenschalters gedrückt ist (Auf / Ab)
- der Knopf des Drehschalters entsprechen gedreht wird (Rechts / Links).

⚠️ Warnung!

Im Bereich des Rollladenpanzers dürfen sich keine Gegenstände oder Personen befinden, die seine Nutzung beeinflussen könnten.



Anwendung für von "Schritt für Schritt" Schalter

Der Rollladen fährt in die gewünschte Richtung (oben, unten oder stopp) wenn die Taste betätigt wird.

⚠️ Warnung!

Im Bereich des Rollladenpanzers dürfen sich keine Gegenstände oder Personen befinden, die seine Nutzung beeinflussen könnten.

